```
Questions inscrites au Feuilleton - Suite
  Relations fédérales-provinciales, versements aux provinces de 1956 à 1963 (M. Grafftey),
  Rentes de l'Etat, publicité américaine et canadienne (M. Meunier), 1312
  Réseau micro-onde Alberta et Alaska, achat du câble-signal (M. Bourget), 663
  Réserves indiennes
    Burnt Church (N.-B.), construction d'une route (M. McWilliam), 1306
    Saskatchewan, enquête menée par M. Joseph Dreaver (M. Howard), 2609, 3246
    Services d'autres Indiens que M. Dreaver à une enquête (M. Howard), 2983
    Tsimpsean, permis d'exploitation forestière (M. Howard), 2609
  Richelieu (rivière), canalisation (M. Fisher), 2608
  Routes d'accès aux ressources
     Amos à Matagami, construction (M. Martel), 898-9
    Minaki (Ont.) (M. Benidickson), 1411
     Ontario, subventions fédérales (M. Benidickson), 2263-4
  Sables bitumineux de l'Athabasca, explosion d'un engin nucléaire (M. Argue), 314-5
  Saint-Jean (N.-B.), présence de fumées dans le port (M. Herridge), 1538
  Saint-Jean et Iberville, signaux aux passages à niveau (M. Dupuis), 3137-8
  Saint-Laurent (voie maritime)
     Accidents de navigation (M. Fisher), 1537
     Bergeron, M. Abbé, emploi (M. Pigeon), 421-2
     Fiche des capitaines étrangers (M. Fisher), 664-5
     Welland (canal), réduction ou abolition des péages (M. Fisher), 2608
  Sarnia (Ont.), expropriation de terrains (M. Godin), 1313
  Saskatchewan (province), subventions fédérales de 1956-61 (M. Herridge), 2505-6
  Service civil
     Fonctionnaires retraités des provinces Maritimes, demande relative aux prestations (M.
           Robichaud), 1778
     Jour du Souvenir, congé des fonctionnaires (M. Argue), 667
     Pensions de l'Etat, protestations de bénéficiaires (M. Fisher), 1309
  Sheet-Harbour (N.-E.), édifice fédéral (M. McWilliam), 1306
  Société centrale d'hypothèques et de logement
     Conseil d'administration (M. Martin, Timmins), 1308-9
     Prêts consentis dans la province de Québec (M. Pigeon), 321
  Sports, visas aux Allemands de l'Est (M. Winch), 1312-3
  Stanfield, l'hon. Robert L., emploi à quelque organisme en temps de guerre (M.
           Pickersgill), 2503
  Statuts du Canada, Volume 11 de 1952-60 (M. Howard), 1776
  Statuts du Canada, Volume 11 de 1960-1 (M. Howard), 1537
Summerside (I. P.-E.), travaux de forage, embauche (M. Peters), 306
  Sydney (N.-E.), prêt pour la construction d'une usine (M. Cardin), 1644
  Système métrique, adoption (M. Badanai), 2117
   Tarif du Nid-de-Corbeau, transport des grains sous ce régime (M. Fisher), 2754
   Télévision
     Kootenay-Ouest, installation (M. Herridge), 558
     Skeena (district), installation des services (M. Howard), 307
   Timbres-poste, émission spéciale pour Noël (M. Martin, Essex-Est), 423
   Transbordeurs
     Bluenose, escompte sur la monnaie canadienne (M. Deschatelets), 556
     Littoral est de Terre-Neuve, terminus (M. Carter), 898
   Transports (ministère)
     Embauchage des civils à Victoria (M. Howard), 800
     Location d'une propriété à Lethbridge (M. Roberge), 1772
   Transports aériens, coordination d'Air-Canada et du Pacifique-Canadien (M. Cardin), 313
   Travaux municipaux d'hiver, programme fédéral-provincial-municipal (M. Martel), 665
   Travaux publics, voyage du ministre en Asie (M. Fisher), 311
   T.S.F., permis pour émetteurs sur bande spéciale (M. Deschatelets), 2757
   Universités, bénéficiaires de l'aide fédérale et montant des prêts obtenus (M. Pitman),
           668-9
   Vaccin contre la rougeole (M. Martin, Essex-Est), 2011
   Viande impropre à la consommation, instances (M. Michaud), 803
   Volailles, importations (M. Boulanger), 318-9
```

Questions posées à l'appel de l'ordre du jour, Règlement s'y rattachant. Voir Orateur et Orateur suppléant (décisions et déclarations)

Yarmouth (N.-E.), remplacement du phare (M. Pickersgill), 800-1

Wilderman, M., emploi au ministère du Nord canadien à Fort-Smith (M. Herridge), 2602 Yarmouth (N.-E.), construction d'un quai (M. Pickersgill), 2505